

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-92

Titokzatos kivégzések és tömeges letartóztatások az új elégedetlenség jelei Németországban

Németországban — mint már tegnap is megírtuk — mostanában olyan események játszódnak le, amelyekből arra lehet következtetni, hogy a nemzeti szocialista táborban bizonyos elégedetlenség igyekszik tettekben kirobbanni és hogy ezt a törekvést a hatalom levők minden erejükkel legyűrni próbálják. Ezekről a németországi eseményekről külföldi lapok — első sorban franciák és angolok — számolnak be és ha keresztül is bocsátjuk ezeket a híradásokat a hivatalos cáfolatok szűrőjén, az a benyomás

marad meg, mintha a cáfolat nem döntene meg teljesen a híradást. A hivatalos távirati irodán kívül a német rádió is cáfolja a külföldi lapok által terjesztett híreket és hozzát teszi, hogy azokat német emigránsok, akik szocialisták vagy kommunisták, terjesztik azzal a céllal, hogy

Németországnak a Saar-területen tartandó népszavazás előtt kellemetlenkedjenek és hangulatot keltsenek Németország ellen.

keletkezett köztük. Az összeütközés során egy bajor meghalt, öten pedig súlyosan megsebesültek. A csetepatében az osztrákok részéről háromszázötvenen vettek részt. A csetepatének sorkatonaság vetett véget.

Berlini jelentés szerint a német félhivatalos távirati iroda a lapokhoz a következő komünikét küldte:

— Egyes külföldi németellenes lapokban olyan hírek jelentek meg, hogy december harmadik harmadában

Németországban 4000 egyént letartóztattak, akik közül kétszázharmincat kivégeztek.

Illetékes helyről nyert felhatalmazás alapján közöljük, hogy a tömeges letartóztatásokról és kivégzésekről szóló hírek pusztán kitalálások, amelyek minden alapot nélkülöznek. Az igazság az, hogy a jó erkölcsök elleni vétségek-ből kifolyólag háromszáz embert tartóztattak le,

akik közül azonban kétszázat hamarosan szabadlábra helyeztek. Jelenleg letartóztatásban van még száz egyén, akik ellen a vizsgálat folyik. Azok a magasabb-rangú hivatalos személyek, akiknek neveit a külföldi lapok az utóbbi napokban sűrűn emlegették, ebbe a csunya ügybe nincsenek belekeverve és továbbra is zavartalanul látják el hivatalos működésüket.

A hivatalos komüniké azután elmondja, hogy Brückner volt felsőszász tartományfőnök, akinek agyonlövéséről szintén irtak a külföldi lapok, jelenleg idegösszeomlással az egyik berlini szanatóriumban fekszik,

ahol naponta fogadja hozzátartozóinak látogatását. Hasonlóképpen nélküli az igazságot, a német távirati iroda szerint, a francia lapok által terjesztett ama hír, amely Himmler letartóztatásáról és agyonlövéséről szól.

lehetett volna spórolni. Az adófizetőknek igazán nem megy olyan jól, hogy örömiük telnék benne, ha a kormány tagjai keltik a legnagyobb feltűnést elegáns gépkocsijaikkal a főváros utcáin és a régi szalonkocsikkal helyett ujokban teszik meg hétvégi kirándulásait. Az öreg Brătianu is volt elvégre valaki, az idők is talán valamivel könnyebbek voltak, de ezt soha nem engedte volna meg.

Hitler rendeletére történtek a kivégzések

A londoni Daily Herald első oldalán közli, hogy a karácsonyi ünnepek alatt Göring belügyminiszter rendeletére számos előkelő nemzeti szocialista rohamosztagvezért és kerületi vezért, hűtlenség és politikai megbízhatatlanság címén, letartóztattak. Az angol lap szerint

Himmler volt kormányzót Göring intézkedésére a berlini nemzeti szocialista kaszárnya udvarán karácsony első napján agyonlőtték, Pfeffer szásziai kormányzót és Anenstein rohamcsapat parancsnokot letartóztattak és gyűjtőtáborba szállították.

A Daily Herald szerint a nemzeti szocialista párt vezérkarában erős eltolódás mutatkozik a marxista irány felé, amelyet Göring, aki ma Hitler birodalmi vezér legteljesebb bizalmát bírja, minden erővel letörni igyekszik. A tudósítás azaz végződik, hogy a letartóztatások és kivégzések, amelyek körül fogatosítása Göringnek Buch őrnagy, a nemzeti szocialista titkos rendőrség müncheni főnöke segítkezett,

Hitler előzetes fúttával, sőt rendeletére történtek.

A német kormány erélyes cáfolatot adott ki

Egy másik londoni lap berlini tudósítójának telefonjelentése szerint Pfeffert és Anensteint szintén kivégezték. A tudósító megjegyzi, hogy még egyéb dolgok is történtek Németországban, amelyekről azonban biztos információt minden utánjárása és bizalmas összeköttetése mellett sem volt képes szerezni.

A párisi lapok ugyancsak széles terjedelemben közlik a londoni lapok berlini híradásait. Ismertetik azonban a New York Herald müncheni tudósítását is,

különböző irányokba. Akkor pedig miért van szükség erre a nagy rendelkezésre? Vagy talán Tatarescu ur azt akarja, ha ellenzékbe vonulnak, mindegyik miniszter ezt az utat külön kocsiban tesse meg? A Patriának ehhez a kérdéséhez mi hozzáfűzzük, hogy hol maradt a többi takarékosági intézkedés? És éppen most van szükség ezekre a nem hasznos beruházásokra, amikor hangsúlyozzák, hogy minden bani a hadsereg fel-

amely szerint a München közelében levő Helbing mellett

a Bajorországban tartózkodó osztrák legionáriusok összeütköztek a német nemzeti szocialista rohamosztagosokkal.

A kétféle alakulat közti ellentét egy mulatság alkalmával robbant ki, amikor a német nemzeti szocialisták kifakadtak az osztrákok ellen és azokat ki akarták verni a teremből. A két csoport kivonult a szabadba, ahol formális fegyveres harc

szerelésére kell? Az első belföldi kölcsönt követi a második és már elhatározott tény, hogy a jövő évben ugyancsak a hadsereg részére két milliárdot hajtanak be közvetett adók útján. A sok napidíjas belföldi és külföldi utazás korlátozásával, a szinekurák megszüntetésével, az új luxusautók és miniszteri szalonkocsik rendelkezésének felfüggesztésével, valamint egyéb takarékosági rendszabályokkal ezt a két milliárdot meg-

Füstbement ígéretek

melyeket a liberális párt uralomra-alkalmával a takarékosagra vonatkozó tett. Igérték, hogy megszüntetik a miniszteri szalonkocsikat, leépítik az egyes minisztériumok autóparkját, az államtitkári kék tisztelbéliek lesznek, a számtalan autót eltörlik, a fölös tisztviselőket elbocsátják, a fizetéseket és nyugdíjakat csökkentik, a költségvetésbe hozzák az álláshalmozásoknak a költségvetésbe, az egyesek állami jövedelmét csökkentik és általában a közigazgatás és a gazdaság egyszerűsítésével mindent elvégznek, hogy a kiadásokat csökkentik, a költségvetésbe hozzák a bevételekkel és az adóterheket enyhítsék. Egy esztendő alatt a liberális párt kormányzása óta és az országban vagyunk kénytelenek megállapítani, hogy ezen ígéretek közül egyetlenegy sem teljesült meg. A takarékoság elvei sem a kormányzás, sem a belföldi, sem pedig a külföldi szolgálat terén nem érvényesültek. A költségvetés kiadások szempontjából nem javult volna, de rosszabbodott. Ezt a szemérem a kormány a Patria is a szempontból, hogy Cluj (Kolozsvár) a miniszterelnök részvételével tartott értekezletet tartottak. A közvélemény emlékszik — írja a lap — arra a hadjáratra, melyet a liberális párt az utóbbi évek intézménye ellen folytatott. Az egész világ meggyőződött ezeknek a híres ígéreteknek az őszinteségéről, amikor a liberálisok kormányra kerülésével, az exelenszók számát eddig Romániában el nem ismerték. A hivatalos és miniszteri gépkocsik ellen ugyanilyen kampányt indítottak. Amikor hatalomra jutottak hivatalos lapjaik után nyilvánosságra hozták, hogy az összes hivatalos autót megszüntették. Az igazság azonban egészen más volt. Csaknem az összes meglevő gépkocsit eladták híveknek majdnem ingyen. A gépkocsikat vásárolták ugyancsak a pártveleik a vezett cégektől. Ezek elegánsabbak, mint a régiek voltak. A régebbi típusú kocsikat nem tetszettek a liberálisok ellen. Nekik aerodinamikus gépek kelletek. A főváros legextravagánsabb autóját nem a bankár-sznobok birtokában láthatjuk, hanem annak a pártnak a kezében, amely használatát, amely pártnak egyik választási jelszava volt az autók leépítése. Az arról értesülünk, hogy a nemzeti menzsa harmadik programját, amelyet a liberálisok kormányra jutásuk következtében állítottak fel, szintén meghíusult. Példáért, hogy a mai kormányzók mindegyikén támadták a miniszteri vagonok miniszter — ellenzékben voltak. Amikor korrupció került, ezeknek a megszüntetése a költségvetés ágába se jutott. Ellenkezőleg. Ezek a kocsik bizonyultak nemcsak számukra hanem kényelmük és eleganciájuk szempontjából is. Ennek következtében most sűrűn nyolc új miniszteri szalonkocsit rendeltek. Nem mondjuk azt, — írja tovább a Patria — hogy bűn történt. Tisztában vagyunk azzal, hogy egy miniszter nem utazhat teherkocsiban. Szüksége van kényelemre és igénye van egy személynek, mint például azoknak az okiratoknak a biztonságára, amelyeket kénytelen magával vinni. És az utazás alatt nem állhat oda diskurálni, nem dolgoznia kell. Azonban nyolc új vagon egyszerűen annak a pártnak a számára, amely azzal jött, hogy megszüntesse ezt a korrupciót, mégis több a korrupciónak. Hiszen az új gépkocsik hat régi miniszteri kocsit. Hat miniszternek több pedig soha nem utazik egyszerűen

Pénn ellenében

az idén a népkonyhák nem adnak ebédet

A városi népkonyhák forgalma más esztendőben ilyenkor már ugyszólván elérte tetőpontját. Egyik-másik városi népkonyhában december végén már napi hat-hétszáz ebédet is kiszolgáltattak. Idén a forgalom a legtöbb népkonyhában nem éri el a tavalyinak a negyedét sem. Ez azonban nem annak a jele, mintha a szegénység szünőben volna és az emberek keresetképeisége emelkedne. Ebben az esztendőben a népkonyhák áldásában a városi szegényeken kívül csak az azok a munkanélküliek részesülnek, akiket az erre a célra alakított bizottság igényjogosultaknak ismer el. Ez helyes is, mert ezáltal megszűnik sok visszaélés. Nagy baj a szegény emberek részére és a népkonyhák forgalmának jelentős esését jelenti az, hogy ez idén a népkonyhákban nem szolgáltatnak ki pénzt ellenében ebédet. A város pedig nem fizet rá, ha a szerény jövedelmű emberek továbbra is járhatnak telen át a népkonyhákra, mert a népkonyhai számadások bizonyítják, hogy egyetlen esetben sem haladta meg a népkonyhai ebédadagok előállításának költsége a nyolc leit. Üdvös volna, ha a város a mostani idényben is lehetővé tenné a népkonyhákban a fizetési ebédek.

Bírói ítélet nélkül

a vasútnak nem áll jogában foglalás eszközölni

A jugoszláv államvasutak vezérigazgatósága néhány hét előtt átiratot intézett a román államvasutak bántási kerületi igazgatóságához. Ebben kéri az utóbbi, járjon közbe barátságos uton Altman János jimboli (zsombolyai) szállítónál, hogy egyik nemzetközi szállítmánynál előállt huszonötzer leiny különbözetet — amely a jugoszláv vasut téves tarifaszámításából állott elő — fizessen meg. A helybeli vasutigazgatóság erre felkérte a pénzügyigazgatóságot, hogy a huszonötzer leies tarifakülönbözetet Altmannon hajtsa be. Altmann János — miután a pénzügyigazgatóság foglaltatást eszközölt nála — a huszonötzer leit a bíróságnál letétbe helyezte és az itteni törvényszéknél keresetet nyújtott be, amelyben a foglalás feloldását kérte. A törvényszék polgári tanácsa most tartotta ebben az ügyben a tárgyalást. Altmann János, aki közben erről az ügyről levelezést folytatott a jugoszláv államvasut vezérigazgatóságával, hivatalos irattal igazolta azt is, hogy a különbözet tulajdonképpen csak tizenkilencezer leies és ez is az egyik jugoszláv tisztviselő téves számításának a következménye. A törvényszék döntésében a pénzügyigazgatóság által foganatosított foglalást feloldotta és kimondta, a vasutigazgatóságnak nincsen joga, hogy bírói ítélet nélkül a pénzügyigazgatóság igénybevételével foglaltasson.

MERANO - SZÁLLODA

Budapest IV., Bécsi-utca 2.

Negyeme étés, ujjáépített palota, a Belváros legszebb helyén. Központi fűtés. Hideg-meleg folyóvíz. Fürdőszobák és telefonos szobák. Lít. Udvari szobák P 4 . utcai szobák P 6 -tól. Étterem házi kezelésben. Diétás konyha.

Balog József

a Berli-ni-téren volt Meran-szálloda tulajdonosa

Negyvennégy levélhordó és mozgópostai kalauz bukott meg román nyelvű a postaigazgatóság területén

Augusztusban — mint emlékeztet — az egész országban elrendelték a kisebbségi postaalkalmazottak román nyelvű vizsgáját. A helybeli kerületi postaigazgatóság területén — amely hat vármegyére terjed ki — körülbelül hétszáz postatisztviselő és altiszt vizsgázott. A vizsga eredményét azonban mindeddig nem közölték, mert annak megállapítását a posta vezérigazgatósága tartotta fenn magának.

Most várhatóan megérkezett a postaaltisztek — levélhordók és postakalauzok — nyelvvizsgájának eredménye. Eszerint az itteni kerületi postaigazgatóság területén

negyvennégy levélhordó és mozgópostai kalauz bukott meg a román nyelvből. Városunkból tizenketten bukta meg, akik valamennyien a belvárosi főpostán és a pályaudvari postán teljesítenek szolgálatot. A postavezérigazgatóság elrendelte egyben azt is, hogy a megbukott negyvennégy levélhordót és postakalauzt fegyelmi bíróság elé állítsák. Attól tartanak, hogy az eljárás ezekkel szemben ugyanaz lesz, mint a román nyelv elégtelen tudása miatt fegyelmi bíróság elé állított vasutasoké, akiket elbocsátottak.

Megválasztják a városi nagytanácsot és ezért mindenki siessen választói jogosultságát sürgősen biztosítani

A parlamenti és községi választók névjegyzékének kiigazítása hétfőn, december 31-én jár le. Mindenkinek érdeke utánaérni, hogy ezekben a jegyzékekben, amelyeket az 1935. évre hivatalból állítottak össze, benne szerepel-e és mindenki, akinek parlamenti, vagy községi választói jogosultsága van, kötelessége magát a névjegyzékbe felvétenni. A községi választásra azokban a községekben, ahol azt 1934-ben még nem tartották meg, az új esztendőben feltételül sor kerül. Városunkban a legnagyobb valószínűség szerint február elején kerül a sor az új nagytanács megválasztására. Azért felhívjuk azokat a magyar anyanyelvű román állampolgárokat, akik elérték a feltételeket, amelyek őket feljogosítják a parlamenti és községi választásokon való szavazásra, hogy magukat december még hátralevő napjain a választók névjegyzékébe haladéktalanul felvétessek. Ezt nemcsak azok tartásuk előtt, akik eddig valamely okból a választói névjegyzékben kimaradtak, hanem azok az ifjak, akik 1934-ben lettek huszonegy esztendősek, vagy pedig mostanában fejezték be katonai szolgálatukat. A parlamenti és községi névjegyzékbe való felvételre a falvakban a községházán, a városban pedig a városházán a főjegyzői hivatalban lehet jelentkezni.

A román elem támogatása nem történhetik az itt élő más népek rovására

Miniszterközi értekezlet volt tegnap Clujon (Kolozsvárott), amelyen Tatarscu miniszterelnök, a kormány számos tagja, az erdélyi és bántási megyék prefektusai, a nagyobb városok polgármesterei és más hivatalos személyiségek vettek részt. A miniszterek ünnepélyes fogadtatása után a prefektúra épületében lefolyt értekezleten először Lapedatu kultuszminiszter szólalt fel, majd Inculetu belügyminiszter és Nistor bucovinai miniszter mondtak beszédet.

Azután Tatarscu emelkedett szólásra. Beszédét azzal kezdte, hogy ez az értekezlet választ azokra a határmentes államokra, amelyek a határkiigazítás érdekében léptek munkába. A provokátorok azon követelésére: Vizsgáljátok meg a határokat! ebből a városból ezeket választjuk: Vizsgáljátok meg a lelkiismereteket! A miniszterelnök azután rámu-

tatott arra, hogy az erdélyi román polgári osztály megteremtése nemzeti szikseglet és ezt a parancsolatot az összes pártoknak és az összes kormányoknak követni kell. A román elem támogatása nem történik erőszak útján és más itt élő népek rovására. Hangoztatta, hogy Románia őszinte békepolitikát folytat. Romániának nincsen semmiféle követelése a szomszédoktól és ezért nem fog soha egy másik ország ellen támadólag fellépni. De nem szabad elfelejteni, hogy az egész világon a fegyverkezés nem folyt soha olyan tempóban, mint éppen ma és ezért a legnagyobb gondot a hadsereg felszerelésére kell fordítani. Mindent a hadseregnek! ez legyen a jelszó. A miniszterelnök végül leszögezte, hogy bizik a román nép erejében, amely minden nehézséget le fog győzni.

Harmincnégy katolikus pap a temesi egyházmegyében jubileumot ül a jövő évben

A temesi római katolikus egyházmegye klérusának harmincnégy tagja van, aki az 1935. esztendőben érkezik el papi szolgálatának olyan évfordulója, amely ötös vagy tízes számjeggyel végződik.

A nesztorok, akik ötvenöt esztendő óta működnek az oltár szolgálatában: Magyary Pál püspöki helynök, aki 1880-ban mondta első miséjét, a második Olajos József kanonok, aki ugyanabban az esztendőben, de néhány hónappal később részesült a papi szentségben, kerek ötven év óta az egyházmegye egy papja teljesít szolgálatot és pedig Lebovics Dániel Santpetrulmic (Kisszentpéter) község plébánosa.

Negyvenöt év óta papok: Unterreiner József főesperes, billédi plébános és Witalcsy Ágoston sarafolai (sárafalvai) plébános.

Negyven esztendő előtt voltak újmisés papok: Berki János omori plébános, Csokán János gízelsai (gizellafalvai) plébános, Mayer János aradul-noui (ujaradul) plébános és Willkom Ádám tomnatic (nagyörszi) plébános. Harmincöt év előtt léptek az egyház szolgálatába: Dewald Vilmos becicheurelmi (kisbecskereki) plébános és Maneuvre Péter glogováci plébános. Harminc esztendő óta papok Bán József pisciai (hidasligeti) plébános, Mihalovics Gyula timiseni (sági) plébános, Pakos Emanuel stiucai (csukási)



RHUMÁBAN SZENVEDŐK
Rögtöni enyhülés nyervek egy
THERMOGENE
Kötés használata által
Revulzív és fájdalomcsillapító vatta, mely a fájó rész vértórtulását elhárítja.
Kapható az összes droghárkba és gyógyszerárkba.

plébános, Unterweger Lothar dr. pápai marás, peciul-noui (ujpécsi) plébános. Ezüstmisés papok, akik huszonöt év dolgoznak az Ur szőlőjében, ketten vannak: Neszmerák Ferenc valugi (ferencfalvi) plébános és Wener Péter comsolul-mielkomlói plébános. Husz esztendő óta egyházmegye papságának öt tagja áll gálatban és pedig: Kubinger István je (érségi) plébános, Mayer Vince tipari (párfalvai) plébános, Muzár Antal bu plébános, Schütz Balázs dr. teológiai és Waltner József dr. pápai kamarás, pöki irodaigazgató. Tizenöt éve teljesít papi szolgálatot Klank Jenő hitoktató gyárvárosi katolikus ifjúsági egyesület vezetője és Pinter András möriceföldi plébános. Tíz év előtt vették fel a papi szentséget Bittenbinder Mátyás hitoktató, a Banat igazgatója, Kurth Mihály resitai (kisteremi) plébános, Trittler József sturdorfi plébános. Az egyházmegye legfiatalabb jubilánsai, akik öt esztendő előtt mondták első miséjüket, négyen vannak: Kleini Miklós helybeli hitoktató, Kunz Nádogneczeai (dognácskai) plébános, Ujlörinc székesegyházi hitoktató és Wittner János sanpetrul-germani (németszentpé) káplán.

PALACE-kávéház
parketjén a legjobban táncol az elitközönség
Hamza János zenekarára

Vigyázz! Zsebtolvajok járnak

A helybeli adóhivatalokban szemléltek zsebtolvajok ismételtén kihasználják alkalmat, hogy lopásokat kövessenek. Különösen az első számú adóhivatalban, ahol kedvező körülmények között szeretettel könnyítik meg az ott forduló adófizetők zsebeit. Számos panaszának hatása alatt az első számú adóhivatalban állandó rendszert vezetett be, azonban a zsebtolvások ennek ellenére is megismétlődtek. Tegnap délelőtt egy belvárosi kereskedő négyezer leiel jelent meg az adóhivatalban azzal a szándékkal, hogy az elbocsátásánál befizet kétezer leit, azt másikkal ugyanennyit. Az első bejelentést akadálytalanul teljesítette is, azután sorba állott a második pénzes. Mire végre a pénztárlakhoz lépett, a zsebébe nyult, hogy ott is befizet kétezer leit, rémülten vette észre, hogy pénzét a tolongásban ellopták.

Ormos borpincsi

Saját termései mokrai (aradhegy) aljai borok
Finom asztali, esemegeből és butéliás borok
Timisoara uri közönségének beleszerzési helye
I., Str. Sergentul Musat (Nádor-u.)
Döm-térnél

Teljes kibékítés készül Genfben a franciák részéről Magyarország és a kisántant államai között

A nemzetközi érdeklődés előterében a segítség kívül a Laval francia külügyminiszter és Mussolini olasz miniszterelnök között küszöbön levő találkozó áll. Ezzel és ennek várható kihatásával foglalkozik a világsajtó.

A német Neue Freie Presse szerint a francia-olasz egyezményt, amelyet Mussolini és Laval aláírnak, már majdnem elkészítették.

Mussolini tegnap fogadta Chamberlain római francia nagykövét, akivel közölte feltételeit. Chamberlain a feltételeket elvben elfogadta. Eszerint a gyarmati kérdésben Franciaország Olaszországgal javára lemond a Somali-ídek egy részéről. Az osztrák függetlenség kérdésében egyes észleletekre nézve még nincsen meg a teljes megegyezés és ezért lehetséges, hogy Laval római utját néhány nappal elhalasztja.

A francia lapok szerint a francia külügyminiszterumban lázas munka folyik. A Róma, Páris és Belgrád, valamint Páris és Prága között állandó a kapcsolat. Olaszország hivatalos közzétételével tekintik ezt a sürített tárgyalást, amelyből arra következtetik, hogy francia részről bizonyos lépések mutatkoznak meg.

A gyarmati kérdésben az akadályok megszűntek, amennyiben Franciaország Libiában, Somaliban és Tunisban az osztrákok engedelményeket tett.

Franciaország most arra igyekszik rábírni Csehszlovákiát és Jugoszláviát, hogy az Ausztria függetlenségét biztosító nyilatkozathoz ezek is csatlakozzanak.

A francia lapok szerint az osztrák külügyminiszter, Schuschnigg, Csehszlovákia és Jugoszlávia irják alá a nyilatkozatot. Az erre vonatkozó tárgyalások tovább folynak és már igen előrehaladott stádiumba jutottak.

Chamberlain a francia politikai újságírók előtt a Echo de Paris legújabb számában írta, hogy Laval francia külügyminiszter megígérte Titulescu román külügyminiszternek, hogy a közép-európai kérdésben az ő előzetes informálása és megbeszélése nélkül nem tesz semmit.

Titulescu, mint a kisántant vezére, ugyanis mindent elkövet olyan egyezmények elkerülésére, amelyek a kisántant gyengítését vonhatják maguk után.

Chamberlain részét Titulescu meg akarja őrizni a kisántant egységét is. Ennek érdekében Titulescu eddig is nagy munkát végzett és nem akarja, hogy ez a fáradozása elvész.

Égyes angol lapok azt írják, hogy Schuschnigg angol külügyminiszter még Mussolini és Laval találkozása előtt Észak-Csehszlovákiába utazik és annak egyik városában találkozik Mussolinival. Rómából erről a tervezett találkozóról nem tudnak semmit.

A külföldi lapok arról is tudni vélnek, hogy Gömbös Gyula magyar miniszterelnök Bethlen István gróf, volt

miniszterelnök kíséretében Rómába utazik és ott még Laval látogatása előtt találkozik Mussolinival.

Illetékes magyar politikai körök kijelentik, hogy ez a hír tévedésen alapszik és jelenleg szó sincsen Gömbös római utazásáról.

A magyar kormány részéről Hóman Bálint kultuszminiszter utazik ugyan mostanában Rómába, de utazásának célja az olasz-magyar kulturális kapcsolatok erősödésére vonatkozó, már régebben

Ausztria függetlensége mindenek előtt

A Havas-ügynökség szerint Laval és Mussolini találkozásával kapcsolatosan szó van a már nyilvánosságra került hatalmi paktum kötéséről is. Ennek a paktumnak az aláírói Olaszország, Franciaország, Németország, Jugoszlávia, Magyarország és Csehszlovákia volnának. Ez a paktum elsősorban Ausztria függetlenségét garantálná. Ezzel kapcsolatosan az Echo de Paris azt írja, hogy francia külpolitikai körök tanulmányozzák Közép-európa helyzetét és arra törekednek, hogy

legközelebb Genfben Magyarországot és a kisántantot teljesen kibékítsék egymással.

Kémkedő görög katonatiszt ellopott több fontos iratot a tengerészeti miniszteriumból

A Görögország felől érkező utasok előadása szerint a görög tengerészeti hivatalban számos fontos irat eltűnését vetik észre. Az okmánylopás tetteseit rövid nyomozás után sikerült leleplezni. Megállapították ugyanis, hogy az iratok eltűnésében részes volt egy Petropoulos nevű katonatiszt, aki idegen hatalom megbízásából lopta el az okmányokat. Az egyik rendőrtiszt polgári ruhában megjelent a katonatisztnél és egy

...

Az összetartás szükségére hívta fel hivatelt Rech Géza apátplébános

Rech K. Géza gyárvárosi apátplébános — mint megírtuk — most ülte meg pappá szentelésének harmincadik évfordulóját. Ebből az alkalomból felkereste a gyárvárosi egyháztanács és a templomi énekharos népes küldöttsége, melynek nevében Fehér Kristóf dr. lendülettel beszédében üdvözölte a jubiláló főpapot. Méltatta Rech működését és esztelenül azokat az érdemeket, melyeket egyházi és társadalmi működésével szerzett.

Rech Géza megalapított mondott köszönetet az üdvözlésért, bár hangoztatta, hogy jubileum tulajdonképpen az ötévesedik évforduló. Kijelentette, hogy működésében mindenkor csak az egyház érdekei lebegtek szeméi előtt és az egyház által előírt céloktól és azok követésétől a támadások sem téríthetik el. Nem elég azonban a lelkipásztori munka egyedül. Ha a pap hivatelt a templomjárásra neveli, ha erkölcsi nivójukat bizonyos fokra emeli, ez lehet megnyugtató, de magában nem elegendő. Nem az kell, hogy egyszerűen csak megállapítsunk tényeket, ha

megindult tárgyalások folytatása és semmi köze nincsen Mussolini és Laval találkozásához.

Francia külpolitikai körök tartózkodóan nyilatkoznak Laval és Mussolini közeli találkozásáról. Megállapítják, hogy

Közép-európa helyzete az utóbbi időben olyanná vált, ami feltétlenül szükségessé teszi, hogy ez a két nagy állam közelebbi kapcsolatokba kerüljön egymással.

Azzal a hírrel kapcsolatosan, hogy Laval legközelebb Rómába utazik, a Reuters angol távirati ügynökség párisi tudósítója kérdést intézett a francia külügyminiszteriumhoz, ahol a következő információt kapta:

— Már egy fél esztendő óta majdnem naponta halljuk azt a hírt, hogy a francia külügyminiszter a jövő héten Rómába utazik.

Minthogy Páris és Róma ezt a találkozást valóban óhajtja, egyszer majd csak bekövetkezik az idő, amikor ez a jövő hét valóra válik.

másik hatalom megbízottjának adva ki magát, százezer drachmát ajánlott fel az okmányokért. A tengerészeti hajlandó-ra mutatkozott a titkos iratok eladására, mire a rendőrtiszt felfedte kilétét és az áruló katonatisztet a rendőrségre kísérte. Kiderült, hogy még egy polgári személy is segítette, akit szintén elfogtak. Mindketten beismerő vallomást tettek.

...

nem azokra reagálnunk is kell. Ehhez szükség van összetartásra és ha szükséges, küzdelem árán is kiharcoljuk azt, ami bennünket megillet. A katolikus hívőnek joga van követelni azt, hogy ne hagyják magára, hanem a vezetést és irányítást ragadják kezükbe azok, akik pozíciójuknál fogva erre hivatottak. Rátért azután a Ghibu-féle támadásokra és kijelentette, hogy ő maga sem tartja jó románnak azt, aki nem antirevizionista. Más azonban az antirevizionizmus és más az antikatólicizmus. Dóreség támadni azt a katolikus egyházat, amely állandóan csak az államhoz és a királyhoz való hűségre neveli hivatelt. Az ilyen támadásokkal szemben szükség van az összetartásra, mert azok nem csak a katolikus papok, a templomok ellen irányulnak, hanem a pápa trónjára merészkednek. A katolikus egyház erős támasza az államnak, a rendnek, a tisztességnek és becsületnek. Ez volt a múltban és az lesz a jövőben is. Rech beszéde nagy hatást keltett.

HÖ és SÁRCZIPO

CAURUM
ELSŐ ROMÁNIAI GYÁR
BUCUREȘTI - CERNĂUȚI
TARTOS • ELEGÁNS • OLCȘO
GYÁRI GARANCIA MINDEN PÁRNÁK

A német front vezére nagy beszédet mondott Saarbrückenben

Saarbrückeni jelentés szerint a Saar-vidéki képviselőtestületben Martin képviselő a német front nevében nagy beszédet mondott. Tiltakozott a második népszavazás ellen, amely ellentétben áll a népszövetségi alapokmánnyal és a versaillesi szerződéssel. Hangsúlyozta, hogy a második népszavazás Wilson tizennégy pontjával is ellentétben áll. Tiltakozott az ellen is, hogy a Saar-vidékre idegen csapatok vonuljanak be. Beszéde végével Martin a német front többi képviselővel együtt kivonult a tereméből, ahol csak a szocialisták és kommunisták maradtak vissza. Ezek erre dörgedelmes szónoklatokat tartottak Hitler és a harmadik birodalom ellen.

...

Véres rejtély történt egy lugoji orvos hálószobájában

Rejtélyes történet foglalkoztatja Lugoj város lakosságát. Hajnali öt óra tájban revolverlövés hallatszott Seracin Liviu dr. megyei közkórházi segédorvos házából. A szomszédok berohantak a lakásba, ahol a hálószoba padlóján vértócsában találták az orvos feleségét, született Lupea Julia dr. orvosnőt, míg Seracin dr. eszméletlenül feküdt a hálószoba pamlagán. Az orvosnőt súlyos állapotban kórházba szállították. Eddig még nem sikerült megállapítani, hogy véletlen baleset, vagy családvi vizsálgatás forog fenn. A házaspár egyik közeli rokona szerint az orvos három hónapig a fővárosban tartózkodott és karácsony előtt jött haza. Távolléte alatt felesége félt egyedül a hálószobában tartózkodni és ezért magához vette férje revolverét. A házaspár résztvett a Purcariu építésznel rendezett karácsonyi házimulatságon, ahonnan hajnalban tértek haza. Az orvosnak feltűnt a hálószobában levő revolver, amelyet rendelőjébe akart vinni. Közben szórakozott-ságból lenyomta a ravaszt, mire a revolver elsült. Ami ezután történt, az mindenki előtt meg rejtély.

A mentők hagyományos gyűjtése.
Az Önkéntes Mentőtársulat mint minden esztendőben, idén is megrendezi tradicionális szilveszteri és újévi gyűjtését. Tekintettel arra, hogy a miniszterium megtiltotta a perselyezés útján való gyűjtést, az Önkéntes Mentőtársulat ezúttal aláírási ivelyel és 2, 5, valamint 10 leies téglajegyek eladása révén rendez gyűjtést. Ez a gyűjtés december 31-én reggel kezdődik és január 10-én estig tart. Az Önkéntes Mentőtársulat, amely negyvennyolc esztendőn át önzetlenül teljesített emberbaráti szolgálatot a város falai között, arra kéri a közönséget, hogy a lakásukban megjelenő, felhatalmazásai bíró mentőtől egy gyűjtőívet, esetleg néhány téglajegyet vegyenek át.

HIREK

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750— lei. Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 180, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő. Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon: 2-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda nyomása.

Százával fagynak meg az emberek Amerikában

Tegnap délelőtt nálunk napos idő volt és csak délután állott be ismét a borulás. A hőmérséklet az előző meleg napokhoz viszonyítva, lejjebb szállott. Tegnap reggel 2, délután pedig 6 fok meleget mutatott a hőmérő. A borulás az egész Bánságban tart. Az ország más részein hasonló az időjárás. Európa északi és nyugati részein mindinkább téliésre fordul az idő, sok helyen havazik és a hőmérő a fagypontra szállott le. Londonból óriási szélvihart jelentenek, amely csak rövid ideig tartott, de úgy az angol fővárosban, mint pedig a környékén sok kárt okozott. A vihar után az égen nagy fehér fény mutatkozott, ugyanakkor a föld mélyéből ijesztő zúgás hallatszott. A lakosság körében nagy pánik keletkezett.

Amerikában óriási fagyhullám jelentkezett. Newhampsire városban 34 fok hideget mutatott a hőmérő. Newyorkban és környékén a karácsonyi ünnepek alatt huszonegy ember fagyott meg. A fagyhullámnak eddig az északnyugati amerikai államokban kétszázhatvankét áldozata van. Igen sok gyermek fagyott meg. A városokban sok melegező helyiséget állítottak fel a hajléktalan és szegény emberek részére. A fagyhullám Alaszka felől jön négyszáz kilométeres sebességgel és eddig már elérte Newyorkot is. A jeges orkán fákát tép ki gyökereitől és távirópóznákat dönt fel. A legnagyobb hideget Dabson városban mérték, ahol a hőmérő 42 fok hideget mutatott.

A meteorológiai intézet jelenti: Csak gyenge légáramlás várható számos helyen köddel, észak felől hó, vagy havas eső, a hőmérséklet újból emelkedik, azonban a magasabb helyeken mégsem áll be az olvadás.

A KIRÁLYI PALOTA ÚJ SZÁRNYÁNAK FELAVATÁSA. Fővárosi jelentés szerint a Calea Victoriei-n levő királyi palota új szárnya teljesen elkészült. Az új szárnyban levő helyiségek ünnepélyes felavatása újév reggelén megy végbe. A felszentelést Cristea Miron patriárka végzi. Az udvarnagyi hivatal már szétküldte a meghívókat az ünnepélyre.

Szilveszterkor a legjobb hangulat — tánc a

Palace-bárban

APRÓHÍRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DELI HÍRLAP

Oroszországot egy gazembertől szabadítottam meg és mások majd folytatják azt a munkát, amelyet én megkezdtem

Leningradban a legfelső szovjetbiróság tegnap kezdte meg Kirov a kommunista párt volt főtitkára gyilkosainak bünpéretét. A legfelső bíróság a Smolnyintézetben tartja tárgyalását, ugyanabban az épületben, amelyben Kirovot megölték.

A vádlottak padján a gyilkos Nikolajev Vasziljevics és tizenhárom cinkostársa ül.

Az a körülmény, hogy Nikolajev ott van a bíróság előtt, megcáfolja azokat a híreket, amelyek eddig Nikolajevről a nemzetközi sajtóban megjelentek. Szó volt arról, hogy Nikolajevet a merénylet után nyomban kivégezték, de elterjedt annak a híre is, hogy Nikolajev cinkosok közreműködésével megszökött.

AZANA VOLT SPANYOL MINISZTERELNÖKÖT SZABADON BOCSÁTOTTÁK.

Madridi jelentés szerint a néhány hét előtt letartóztatott Azana volt miniszterelnököt és Louis Bello volt minisztert, akiket a katalóniai összeesküvéssel kapcsolatosan letartóztattak, szabadlábra helyezték. A vizsgálat során ugyanis nem merült föl bizonyíték arra nézve, hogy az összeesküvésben részesek lettek volna.

Mária királyné szobrát állítják fel a rózsakedvelők. A helybeli Rózsakedvelők Egyesülete elhatározta, hogy elkészítteti legfelső védnökknője, Mária özvegy anyakirályné fehér márványból való szobrát. Mindazok a szobrászok, akik erre a munkára vállalkoznak, készítsék el tervüket és nyújtsák azt be az állatvédő egyesületnek a kereskedelmi és iparkamara épületében levő helyiségében. A szobor fehér márványból, életnagyságban készül el. Az egyesület a tervrajzokra szerény anyagi viszonyai miatt nem tűz ki pályadíjat, azonban a megfelelő tervrajzokat háromszáz leiel honorálja. A rajzokat Mária anyakirályné személyesen fogja elbírálni és ezért a munkáknak feltétlenül művészinek kell lenni. A tervvázlatokat számmal és név aláírással ellátva zárt borítékban kell beadni.

Bezárta és felgyújtotta családját, Borzalmas merénylet történt a Prahova megyei Sapata községben, ahol Tობancea Haralambie gazda feleségétől elváltan élt. Az asszony ugyanis megcsalta férjét, mire az elkergette otthonról és leányát egyedül maradt a házban. Az asszony egyik este a gazdára rázárta az ajtót, majd felgyújtotta a házat. A falusiak csak akkor vették észre a veszedelmet, amikor a ház már lángokban állott. Megfeszített munkával sikerült a tüzet eloltani, de ekkor már csak a gazda és leánya megszentesedett holttestét találták meg. A gyújtogató asszonyt letartóztatták, aki bevallotta, hogy bosszúból tette el láb alól férjét és leányát, mert a válóper után nem számíthatott volna örökségre.

MEGREFORMÁLJÁK AZ ELEMI ISKOLAI TANTERVET. Fővárosi jelentés szerint a közoktatásügyi miniszteriumban tanulmányokat folytatnak, amelyeknek célja az elemi iskolai tanterv gyökeres megváltoztatása. A tanulmányok alapján új törvényjavaslatot készítenek, amelyet a tavasz folyamán terjesztenek a parlament elé. Az új elemi iskolai tanterv már a jövő tanévben lép életbe.

lájában megmérgezte magát és meghalt. Az egész épületet vörös katonaság tartja megszállva és

a tanukat is csak szigorú igazoltatás után engedik be a tárgyalási terembe.

Sem orosz, sem pedig külföldi lapudósítók a tárgyaláson nem lehetnek jelen. Az újságírókkal közölték, hogy minden tárgyalási nap után hivatalos közleményt adnak ki. Stalin képviselőtében a tárgyaláson, annak sógora, Kaganovics vesz részt.

A gyilkos Nikolajev a tárgyaláson igen egykedvűen viselkedik. Amikor a főügyész azt kérdezte tőle, vajjon bü

— Nemzetközi diákkongresszus. A nemzetközi diákszövetség kongresszusa

tegnap kezdődött meg Bordeauxban. A kongresszuson Anglia, Belgium, Magyarország, Svájc, Románia, Lengyelország, Spanyolország, Csehszlovákia és Franciaország diákkiküldöttei vesznek részt.

HARAGJÁBAN SZABADSÁGRA MENT. Berlinből jelentik, hogy Darre Walter német földművelésügyi miniszter, aki Schacht dráral a birodalmi bank kormányzójával került konfliktusba, emiatt hosszabb szabadságra ment.

Elhalasztott kulturbál. A ma, szombat estére városunkba tervezett Jorga Nicolae kulturbált, Ducea Constantin, a tragikus körülmények között elhunyt miniszterelnök halálának évfordulójára való tekintettel, január 6-ra halasztották el.

AMNESZTIA AZ ÚJÉV ALKALMÁBÓL. Fővárosi jelentés szerint január elsejével számos politikai elítélt és közönséges bűnöző nyer kegyelmet. Az uralkodó kegyelemben fogja részesíteni a hadbíróóságok által elítélt foglyok egy részét, ezenkívül számos munkásnak fogja elengedni a büntetését, amelyet politikai elveik miatt töltenek ki. Ezek között szerepel a grivitai eseményekből kifolyólag elítélt munkások egy csoportja is. Azt a hírt, mintha Seletzky Brunó is kegyelmet kapna, illetékes körök cáfolják. Csúpan arról volt eddig szó, hogy büntetését esőkkentik, ahogyan még számos elítélt büntetését is enyhíteni fogja a királyi kegyelem. Az igazságügyminiszteriumban most állítják össze azok nevét, akik kegyelemben részesülnek.

Kisgyermek tragédiája. Amerikában két szerencsétlenségről érkezik hír, amikor mindkét esetben gyermekek élete pusztult el. Harrisville városban négy leánytestvér, akik közül a legidősebb tizenhárom, a legfiatalabb nyolc éves volt, bárkába szállott, hogy átevezzen a folyó másik partjára. A folyó közepén a bárka felborult és mind a négy kisleány a vízbe fulladt. Indiana városban három kisgyermek, akiknek apjuk és anyjuk a gyárban dolgozott, a lakásban tüzzel játszott. Az egyik gyermek ruhája tüzet fogott és mire szülei hazatértek, mindhárom gyermeküket megsznesenedve, holtan találták.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Lautas István, Feldmann Eszter, Weinberger Judit, Roth József, Guttmann Piroka. Meghaltak: Spier Lajos 61 éves, Ardelean Joan 74 éves, Oláh István 68 éves, András Anna 20 éves és Székér Lajos 61 éves korában.

nőnek érzi-e magát, így válaszolt:

— Oroszországot egy gazembertől szabadítottam meg.

Arra a kérdésre, hogy tettét bánta-e, így felelt:

— Nincsen mit megbánnom. Majd folytatják azt a munkát, amelyet én megkezdtem.

Nikolajev más kérdésekre egyáltalán nem válaszolt, hanem a főügyész arca nevetett.

Amikor az még tovább is fag-gatta, énekelni kezdett annak jeléül, hogy nem akar felelni.

Sackij vádlott töredelmesen valamit tett és megbánást tanusított.

Tamás

apostol napját ünnepeljük ma. Az apostol Tamásról van szó, aki nem hitt Istenben, amíg nem helyezte egyikére a kezét. A hitetlenkedő is Tamásnak nevezik. Mai napszombat sok a hitetlen Tamás. Vajjon marosán jobbra fordul-e a gazd helyzet? Tamások vagyunk abban tartják-e a sok szép ígéretet, amellyel a kormányférfiak tesznek? Tamások vagyunk benne, Enyhítik-e végre a sebségek sérelmeit? Tamások vagyunk benne. Lesz-e városunkban hamarosan közigazgatási választás és annak a város urai biztosítják-e az itt élő zeteseknek a számarányuk szellemi járó képviseletet? Tamások vagyunk ebben.

A HIRES JEGYZÉK NYILVÁN SÁGRA KERÜL. Washingtoni jelentés szerint azt a jegyzéket, amellyel a washingtoni flottaegységet felmondotta, szombaton este közzé tették nyilvánosságra.

Hangverseny és karácsonyi előki Nagyszabású hangversenyt rendezett a boliai (zsombolyai) Iparos Dalegyet. Ez az alkalomból a közönség zsúfolásig megtöltötte a Bauernheim nagytermet és lelkesen ünnepelte a hangverseny szereplőit. A hangverseny közreműködött Bojincsa Kulcsár Juliska operaénekesnő Schütz Péter dr. újvári (újvári) operaképes is. Melyesdrésen megható benyomást keltettek a különböző bibliai előképek, melyeknek rendezéséért Csendes Jenő Hartzler Gittát illeti elismerés. A hangverseny a zenekar játéka nyitotta meg, a különböző előképek következtek. Azután Bojincsa Kulcsár énekelte Mozart: II re pastore szerzeményét Bartzer Imréné zongoristával. Wimmer János hegedűkíséretével. Utána Schütz Péter dr., majd a fiktív adott elő énekszámot. A Traviata a duettjével Bojincsa Kulcsár Juliska Schütz Péter dr. megérdemelt sikert ért el, amely tapsviharrá fokozódott, amikor Troubadourból énekeltek részleteket hangverseny után tánc volt.

— Gyilkoltak, raboltak és gyújtottak. Kegyetlen gyilkosság történt a J megyei Bolboga községben. Ismeretlen banditák behatoltak Scribeanu gazda házába, a gazdát és feleségét lövészekkel megölték és tizenegy lelet magukhoz véve elmenekültek. Helyüket eltüntették, a banditák a zát is felgyújtották. Keresik őket.

Magyarorsági és erdélyi román lapok visszaélésekről írnak a belföldi kölcsön körül

Belföldi kölcsönrel kapcsolatosan visszaélések történtek, írja a főtitkarság Miscarea című lapja. A cikk szerint, a Patria is közöl, a kölcsönből 850 millió üzletet csináltak. A kölcsönklámpákait egyes nyomdák 7.50 leas áron, 4 millió leas megterhelést jelentett minisztériumnak. Ebben az évben résztvett Tatarescu Emánuel miniszterelnök bátyja is, akinek van nyomdája. Ezzel szemben a többi darabját el lehetett volna venni három leasért is. A négy leas megterhelést tehát a nyomdák erkölcsöstezték. Ugyancsak a Miscarea lapja a kötvények előállításáról is írt. A kölcsönkötések története, mert a kölcsön árlejtés mellőzésével a kölcsönadókat bízták meg a kötvények előállításával. Egy-egy kötvény előállítására 850 millió leas került, vagyis a különbözet itt is négy leas volt, ami szintén négy millió leas megterhelést jelent.

A Patria még hozzáfűzi, hogy más módon is üzletre használták fel a belföldi kölcsönt. Azok a pénztárak, amelyeknél belföldi kölcsönt jegyeztek, a lejegyzett összeg után másfél százalékot kaptak. Ezt arra használták fel egyes megyei prefektusok, hogy megbízták embereiket a tisztviselők által jegyzett kölcsön összegének beszédésével és ezzel olyan ajándékokhoz jutottak, amelyhez joguk nem volt. Számos megyében a tisztviselők tiltakoztak ez ellen és nem akartak annál az egyénnél jegyezni, aki a prefektus megbízottja volt. A lap követeli a vizsgálat megindítását, hogy a bűnösök elnyerjék büntetésüket és a pénzügyminisztérium visszakapja azt a pénzt, amelytől megfosztották.

— Hitler könyvének új kiadása. Berlini jelentés szerint Hitler vezérkancellár Mein Kampf című könyvének új kiadását készíti elő. A könyv második kiadásából kimaradnak a Franciaországra nézve sértő kitételek.

— A vétkes vasuti személyzet katasztrófát provokált. Az amerikai Ovio államban Columbus állomáson egy személyvonat összeütközött egy tehervonattal. A tehervonat mozdonyvezetője és fűtője meghalt, a személyvonat tizenkét utasa pedig súlyosan megsebesült. A szerencsétlenség, az eddigi megállapítások szerint, a vasuti személyzet egy részének vétkes szabotázsja következtében történt.

— Sorozatos betörések Lugojon. Lugojon az utóbbi hetekben egymást érik a betörések. A legújabb bűntény a csütörtökről-péntekre virradó éjszaka történt. A betörők ezuttal a lugoji betegsegélyző pénztár helyiségébe hatoltak be. A vizsgálat megállapította, hogy szakszerűen láttak neki a sok pénzt tartalmazó pénzszekrény megfúrásának. Munkájuk azonban mégis eredménytelen maradt. Lehetséges, hogy valami megzavara őket, de nincsen kizárva az sem, hogy a munkával csak lassan haladtak előre és a reggel közeledtével kénytelenek voltak azt abbahagyni. A rendőrség a betörők kézrekerítésére széleskörű nyomozást indított meg.

— Negyven éve működő orvos. Lipovan (Lippán) most ünnepelte meg működésének negyvenedik esztendőjét Perlus József dr. orvos. A jubiláns tiszteletére száz terítékes bankettet rendeztek, amelyen Lipova város minden nemzetisége képviselve volt. Az ünnepségen résztvett a jubiláló orvos két fia is, akik közül az egyik Olaszországban él, a másik pedig Bucarestben gépészmérnök.

*** Budapestre érkezve** a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálják kényelmét. Leszállított áruk. E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— Egykor híres színész halála. A németországi Meiningen városban meghalt Max Grube színész. Az elhunyt utolsó tagja volt annak a híres színtársulatnak, amellyel annak idején György Szász herceg az európai színjátszásban valószínű forradalmat okozott. A híres meiningeni együttes játékmódját csakhamar utánozták más európai színházak is.

— ASÁRNAP REGGEL MEGJELNEK. A lapunkhoz minden példányt vásárló számára ingyen zsebnaptár csatolunk. A naptár sok hasznos hívalón kívül tartalmazza az utcaneveket is alfabetikus sorrendben azok régi és új elnevezésével. A naptár elvásárnappal reggel az utat naptár nélkül.

— Nyugdíjazzák a jugoszláv országos főnököket. Belgrádi jelentés szerint a Jugoszláv Jugoszláviai országos főnököket felszólították, hogy adják meg nyugdíjazás iránti kérvényét. A hír az, hogy Lazarovics elérte a nyugdíjkorhatárt. Beavatottak úgy, hogy Lazarovics azért lett kegyelvezett, mert annak idején, amikor Jęfics mint külügyminiszter Genfben tartózkodott és a jugoszláv-magyar kapcsolat elsimításán fáradozott, Jęfics megkérdezése nélkül rendelte el a magyaroknak Jugoszláviából való kizárását.

Pirosra sült fiatal malacpecsenye
A pirosra sült malacpecsenye mellett kellemesen várja az új évet a **Malace-kávéház és bárban**

— Egy apa rémtette. A lengyelországi környéken egy paraszt eladott két leányt és két disznót, amelyért ötszáz leas kapott. A pénzt lakásán letette az asztalra, ahonnan azt két éves kislánya elvitte darabokra tépte. Amikor az apa észrevette, haragjában fejszét emelt és a fiacskája mindkét kezét letépte. A gyermek sikoltozására besiető a feleség a dühöngő paraszt a fejszével megverte. Anya és gyermeke meghaltak. A férfit elvették. A szerencsétlen leányt a szülői házában haldoklik.

— Szerelmi dráma a főútcán. Megrenszeltem dráma történt Focsaniban. A főútcán Dumitru huszonkét éves káplár között a főútcán összeveszett kedvesével, a husz esztendő Maria Costea nevű. Veszekedés hevében a káplár kivett a szolgálati revolverét és mellé a lányt, aki eszméletlenül rogt a földre. Ezután önmaga ellen fordította a fegyvert, fölé lőtte magát és meghalt. A szerencsétlen leányt a szülői házában haldoklik.

— Tűz elpusztított egy textiltelepet. A romániai jelentés szerint Elberfeldben tűzvész elpusztította a Vormerk textilgyárat. A kár meghaladja a száz millió márkát.

Olcsó pénzért sok fényt!



DEKALUMEN DUPLASPIRALLÁMPA
áramfogyasztásának közel **20%-a** takarítja meg.

A TUNGSRAM D duplaspirallámpa dekalumensorozatban az izzólámpagyártás legújabb vívmánya

A TUNGSRAM D DUPLASPIRALLÁMPA DEKALUMENSOROZATBAN KÉVESEBB ÁRAMFOGYASZTÁS MELLETT TÖBB FÉNYT AD

— AZ EURÓPAI ERKÖLCSÖK DIADALA. Tokióból jelentik, hogy ott nagy pénzügyi botrány pattant ki. Az egyik műhelygyár megvesztegetett több pénzügyi tisztviselőt, hogy az adóízetésnél törvénytelen kedvezményeket kapjon. Azonkívül vasutasokat is pénzelték, aminek ellenében azoktól a gyár készítményei részére előnyös szállítási tarifát kaptak. A botrány kiptattanása után le tartóztatták a pénzügyminisztérium tizenhét előkelő tisztviselőjét, a vasuti vezérigazgatót, más magasrangú tisztviselőket együtt, valamint a műhelygyár vezérigazgatóját is.

Állandóan raktáron:
Lupényi semikox kocka szénbrikett tojásbrikett darabos szén
Megrendelésre azonnal házhoz szállítja
Steiner Sándor tüzelőanyagkereskedése
III., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 47.
Telefon 10-12

*** Darvas Róbert: Bridzsjáték és ellenjáték.** A lejátszás módszere és művészete. Az 1934. évi bridzsolimpiász páros világbajnoka és műben nagy játéktéchnikai tudását könyvnyelvére és érthető formában közkinccsá teszi. A kezdő és könyv tanulmányozásával tökéletesen teheti játéktudását, de nincs az a mesterjátékos, ki e könyvből ne tanulhatna. Pantheon kiadás 250 lap, rengeteg képpel, mintával, példával 96.— leas minden könyvkereskedésben, vagy Lepagena Cluj (Kolozsvár). Kérje az új könyvek jegyzékét.

Terminus-kávéház
Szilveszter este nagy kabaréelőadás
az összes helyiségekben **Tánc reggelig**
Két zenekar: egy elsőrendű jazz- és a szakmai házi svábzenekar

— Újévi üdvözlés. A Magyar Párt bányászati tagozata elnökségének szokásos újévi üdvözlése január elsején, délután tizenkét órakor lesz a pártirodában. A párt kéri a tagok szíves megjelenését.

Kérje mindenütt a GOLF BOROTVA-PENGÉT!
(az acéllipar legelőkeltebb alkotása) és öröme lesz a borotválkozásban
Vezérképviselő: **Friedmann Armin**
Oradea-Nagyvárad, Str. A. Iancu 22. sz.

Betörők jártak a törvényszéki főelőnök gyárvárosi lakásában
Vakmerő betörők jártak Teodorescu Vasile törvényszéki főelőnök lakásában, amely a gyárvárosi 3 August (Andrássy) ut 5. számú ház második emeletén van. A törvényszéki főelőnök és felesége még december elején külföldre utaztak, ahonnan csak újév után térnek vissza. A lakás őrizetével Moldoveanu törvényszéki szolgálat bízták, míg a cselédeleány szabadságot kapott. Moldoveanu minden éjszaka a főelőnök lakásában aludt, de karácsony estén lezárta a lakást és a szentestét családja körében töltötte. Ezt az alkalmat használták fel a betörők, mert reggel a lakás ajtaját nyitva találták. Nyomban értesítették a rendőrséget és Moldoveanu szolgálat. Közöltek a betörést Jonescu törvényszéki tisztviselővel is, aki alaposan körülnézett a lakásban és úgy találta, hogy csupán a rádiókészülék hiányzik. A betörők a lakás számos részén kutattak, de eddig nem lehetett pontosan megállapítani, hogy mit vittek magukkal. Ez majd csak akkor derül ki, ha Teodorescu főelőnök visszatért.

Sport

Izzalmas vívőversenyben Pellegrini Angelo mester tanítványai vitték el a pálmát és fölényes győzelmet arattak

Érdekes vívőverseny volt a Pellegrini-féle vívőteremben, ahol Pellegrini Angelo vívőmester és Henzl mester tanítványai találkoztak. A szép sportot nyújtó összecsapások Pellegrini Angelo tanítványainak győzelmével végződtek. A Pellegrini-terem kitűnő vívói ugyanis 14:1 arányban győztek Henzl mester tanítványai felett. A Pellegrini-vívók: Bodea állomásfőnök, Szende igazgató, Verboş és Pellegrini Béla egyenként három-három győzelmet könyveltek el, míg Damian hadnagy két győzelemmel

szemben egy vereséget is szenvedett. Henzl mester tanítványai közül Keller dr. egy győzelemmel szemben négyszer veszített, míg Gál és Zeha nem tudtak győzelmet aratni ellenfeleikkel szemben. A csapatverseny után a két terem legjobb vívói állottak fel. A két legjobb vívó, Pellegrini Béla és Keller dr. tizenöt tussos asszót vívtak, amelyet gyönyörű küzdelem után Pellegrini Béla, Pellegrini Angelo mester tizenöt éves öccse nyert meg.

Téli kupamérkőzések

Téli kupamérkőzések voltak az ünnepek alatt Oradean (Nagyváradon) is. A kupagyőztes a NAC csapata lett. Az eredmények a következők voltak: NAC—Törekvés 1:0 (0:0), CFR—Vasas 4:0, NAC—CFR 5:3 (4:2), Törekvés—Vasas 4:2 (0:2).

A sifutás nem nőnek való

A magyar sifutóversenyek az országos testnevelési tanács orvosainak véleménye alapján törölte a magyar versenyeken a nők sifutóversenyét. Az orvosi véleményből kitűnt, hogy a sifutás nem nőknél való sport. A magyar szövetség a nők részére a jövőben csakis lesiklóversenyeket engedélyez.

Országos birkozbajnokságok

Az országos birkozbajnokságokat január 27-én Oradean (Nagyváradon) fogadják meg.

— **Faur Zsófia emléke.** A néhány hónap előtt elhalt Faur Zsófia tizennegy éves kérésztől minden évben nagy karácsonyi ünnepélyt rendezett az állami gyermekmenhely gondozottjai számára. Ezen a karácsonyon a gyermekmenhelyen az ünnepély már Faur Zsófia nélkül folyt le, azonban a megjelenő ez alkalommal nagy hálával emlékeztek meg róla. Nem oia nu József dr. igazgató-főorvos és Halmagianu gondnok a karácsonyfa alatt megragadt a zavakkal emlékeztek meg az intézmény nagy jövőjéről. Az állami gyermekmenhely a gondozottak ellátására nagyobb összeget gyűjtött és ebben a gyűjtésben a megboldogult fia, Faur Liviusz miniszteri igazgató, iparfelügyelő járt elől, aki egymaga huszonezer leit hozott össze erre a célra. A gyűjtött pénzt Faur Zsófia nevében kezeli az állami gyermekmenhely.

— **Öngyilkos fiatal asszony.** Budapesten Vass Elemér festőművész felesége, született Havas Piroška, aki a férjétől válófélben volt, megmérgezte magát. Mire rátaláltak, már halott volt. Az öngyilkos fiatal asszony bucsulevelet nem hagyott hátra.

* **A magyarság Szilveszter-estje a Magyar Házban.** A Magyar Párt mint minden évben, idén is megrendezi a szokott nagyszabású keretek között a magyarság Szilveszter-estélyét a Magyar Házban. Az est megrendezésére már nagyban folynak az előkészületek. A zenéről ezúttal is két teljes zenekar fog gondoskodni. Gondoskodás történik a közönség kényelméről, valamint a jó és pontos kiszolgálásról. A legjobb italok és a legjobb ételek a legmérsékeltbb ámban állanak a közönség rendelkezésére. Jöjjön el hozzánk, ha jól, olcsón és magyárosan akar mulatni!

ják megrendezni. Előzőleg január 13-án Baia-Maren (Nagybányán), január 20-án pedig Resitan lesznek országos jellegű versenyek.

Megindult a jégkorcsolya

Berlinben megindult a jégkorcsolya. A Berliner Sch. C. vendégül látta a kanadai Winnipeg Monarch csapatát, amely szenzációs játékkal 9:2-re győzött.

A fővárosi rugbyszakosztály francia túrája

A bucarestii Stadium Roman rugbyszakosztály francia túrájának első mérkőzését Auvergne válogatottjával szemben 6:5 arányban elvesztette, azonban második mérkőzését Saintes válogatott csapata ellen 10:3 eredménnyel megnyerte.

— **Szilveszterest az Erzsébetvárosban.** Az erzsébetvárosi Polgári Kör és annak dalárdája hétfőn, Szilveszter napján este a Stóhr-féle vendéglőben táncmulatságot rendez. A rendezőség ez uton hívja meg a Polgári Kör tagjait azok családjaival és vendégeivel együtt.

Értesítés

1935. január elsejétől minden egyes villamosvasuti bérlet csak úgy érvényes, ha tulajdonosának fényképét viseli.

Az igazgatóság

— **Nagy szenzációt keltett az erdélyi műkedvelők, dalosok és tekezők között az „Erdélyi Gondűző” karácsonyi megjelent első száma.** Az érdekes, újszerű és változatos tartalomról a következő cikket emeljük ki: Egy millió leit juttatott a szegényeknek Csikszereda műkedvelő gárdája. Isac Emil színészeti felügyelő nyilatkozata a műkedvelői előadásokról. Műkedvelő tanfolyam. Jubiláló erdélyi magyar dalgyletek. Dalos tanfolyam. A teke, mint sport. Kuglizott az angol király és más érdekes közlemények tartalmazzák az első számot, amelynek cikkeit Kacsó Sándor, Finta Zoltán, Kakassy Endre, Körösi Sándor, Horos Béla, Ferenz Gyárfás, Nemes Ferenc, Dávid Iván, stb. írták.

* **A régi és új utca nevek betűrendes jegyzékét tartalmazza a Déli Hírlap most megjelent zsebnaptára, mely ezenkívül a menetrendet és sok hasznos tudnivalót tartalmaz.** A Déli Hírlap minden új előfizetője ingyen kapja. Nem előfizetők a Déli Hírlap kiadóhivatalában hat leírt kaphatják,

UJÉV NAPJÁN NINCS FRISS NYÉR. A pékiparosok szakcsoporthoz elroztta, hogy kedden, újév napján nem Ennek követségében január elsején friss kenyér, sem pedig péksütemény lesz. A közönség ennél fogva jól teszi, ha hétfőn látja el magát kenyérrel az újév — Szilveszter a székesegyházban római katolikus székesegyházban főn, december 31-én, Szilveszter napján az évszázó ájtatosságát délután hatkor tartja Pa cha Agoston me püspök. A püspök ezúttal magyar ven mond szentbeszédet.

— **Jorga sajtópere.** Megirtuk, hogy a sajtó utján elkövetett rágalmazást perit indított Boila Zaharia és Boila Pavlen, akik azt írták volna, hogy a Maniu ni röpiratért nyolcszáz ezer leit kapott v a A sajtópér tárgyalását az ilfovi törvény január 11-re tűzte ki.

Erdély legjobb Jazz-zenekara a Palace-bárban játszik. Hangulat, serpentin, kötetli, hólabda, Jazz dolgok

* **Nagy mesedélután és gyermekszínház Magyar Házban!** Kedves gyermekek! A gyar Nőegylet szeretettel meghívja az szes jó kis fiukat és kis lányokat a Magyar Házba, ahol e hó 29-én ma és 30-án d. u. négy órákor nagy mulatság lesz a gyekek részére. Legyetek jók gyerekek, fátok szót apukának és anyukának és ktek meg jó szüleit, hogy vígyenek elneteket a gyermekelőadásra. Jó lesz? olyan sok szépet és mulatságosat fo látni és hallani, hogy nem győzők majdálkozni! Nem áruljuk el nektek, hogy mert így nagyobb lesz a meglepetés! Előre csak annyit, hogy csodaszép lesz! vszotok gyerekek!

— **Első feltétel, hogy a bőr porusai tiszták legyenek.** Ha a porusok a beljük hportól bedugulnak, az arc bőr hibái elhetetlenek. Ezek a hibák és a bőr fe könnyen elkerülhetők, ha arcát legalább és reggel Scherk-Arcvízzel lem Mélyen behatol a porusokba, megtisz azokat és a bőrt megtartja üdén és tis: Amennyiben bőre tulszáras, úgy aján Scherk Gold Cream használatát. Scherk viz csak akkor valódi, ha eredeti üve, vásárolja Scherk felirással.

Színház

A magyar színház műsora:

Szombat, december 29-én este 9 kor: Cirkuszhercegű.

Vasárnap, december 30-án délután 3 kor: Mágnaš Miska, 6 órákor: Vadv este 9 órákor: Viktória.

Hétfőn, Szilveszter este 8 órákor: Ta orgonák, éjjel 11 órákor: Hölgyeim, volt.

Kedden, január 1-én délután 3 óra Cirkuszhercegű, 6 órákor: Vadvirág, 9 órákor: Tabáni orgonák.

Mozi

Szombat, december 29.

Apollo-mozi: Amerikai leányok. Concordia-mozi: A szerelmes herceg. Forum-mozi: Bécsi csalogany. Select-mozi: Apuci.

Ha szép akar lenni

használjon KULKA-16le liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer tárában a „Fekete Sasoz”, 1., Sfi Georgehe

Kabaré a Royalban

Szombat, vasárnap, hétfő és kedden este **Várad Aladár és Mezey Nelly** felléptével Teljesen új műsor / Beléptidij nincs

* **Liam O'Flaherty: Az aranyház.** Liam O'Flaherty írországi angol író, a háború utáni angolzász irodalom egyik legfeltűnőbb jelensége. A közmondásos angol nyugalomnak egy atomja sincs benne, az ír vér, a ködös sziget nyugtalansága szól meg benne, a semmibe belenyugodni nem tudó ir temperamentum lázas hőfoka. Az aranyház egy nap története egy írországi kisvárosban. Ejszakától éjszakaig összesűrítve, szédületes iramban rohog le előttünk a kisváros egész élete. Lépcsőről-lépcsőre benne érezzük magunkat egy végzetes tragédiában, amely egy démoni testű és démoni hatású nő alakjában lezuh a hinárba mindenkit, aki a közelébe kerül. Az író nem kiméli honfitársait, kegyetlen realitással rajzolja meg alakjait, feltárja az ír nép kínzó sebeit s az ír levegő minden nyomottságát. De fantáziájának és előadásának izgalmaival olyan szuggesztív hatást tud tenni, hogy az olvasó nem is regényben, hanem a valóságban érzi magát. A mai angol irodalom nem tud felmutatni ehhez hasonló mélyen megragadó és drámai erejű regényt. A kitűnő könyv remek kiállításban, Franklin kiadásban, közel 360 lap, fűző 120.— le, díszes kötőben 150.— le minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj (Kolozsvár). Kérje az új Franklin könyvek jegyzékét.

Közgazdaság

Második belföldi kölcsönre még januárban adja a sor és az első sorban a belföldi adósságok likvidálását célozza

pénzügyminisztériumban megkezdte a második belföldi kölcsön kibocsátására az előkészítő munkálatok. A szerzői igazgatók tegnap Slaves-pénzügyminiszter elé terjesztették a kimutatásokat, amelyek az állam a magánosokkal szemben való közeledését jelölik. Erre azért van szükség, mert a második kibocsátásnál a közeledést az államtól járó közeledési követeléseket, amelyek kölcsönnyelvények. A második belföldi kölcsön tehát főleg a belföldi államadósságok likvidálását célozza. Ugyanis az első belföldi kölcsönre csak

készpénzben, vagy pedig megjelölt államkötvényekben lehetett kölcsönt jegyezni, addig a második kölcsönre az adósságokat és más állami tartozásokat igazoló papirokat is elfogadják majd a kölcsön jegyzésére. A második kölcsön terve elkészült és a kibocsátás valószínűleg január 15—20 között megy végbe. Ezzel kapcsolatban olyan hírek terjedtek el, hogy a pénzügyminiszter a következő adósság tételének felemelését tervezi. Ezzel szándékozik újabb két milliárd lei bevételt elérni, amely az első belföldi kölcsönből befolyt két milliárd leivel együtt a hadfelszerelési terv első részének megvalósításához szükséges.

VSUT MEGVÁLTI AZ AUTÓBUSZOKAT

A pénzügyminisztériumban tegnap Slaves-pénzügyminiszter, Franasovici közlekedési miniszter és Tabacaru államvasutak vezérigazgatója tárgyalást tartottak, amelyen elhatározták az államvasutak az országban a közlekedés áruforgalmát lebonyolító autóbuszjáratok megváltását. Erre a célra a pénzügyi alapot is kijelölték és már csak a király aláírása szükséges, hogy az autóbuszjáratok megváltása megkezdhesse.

Magyarországi tárgyalások az export fejlesztéséről. Manolescu-Strunga külügyi és ipariügyi miniszter a Semmering-üzemből közölte, hogy tárgyalásokat folytatnak az osztrákok és a magyar ipariügyi miniszterrel új egyezmény megkötése érdekében. Azon reményének adott kifejezést, hogy rövidesen beszámolhat az egyezményről, amely Románia exportmennyiségének növelését célozza.

A Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. és összes fiókjai közlik, hogy a Román Nemzeti Bank hivatalos leltárátolási kamatlábának csökkentése folytán, a náluk elhelyezett takaré- és folyószámlabetétek kamatlábát 1935 január 1-től kezdődően 1%-kal leszállítják.

Kartell jött létre a csokoládé és a cukorkagyarak között. Románia területén a csokoládé és cukorkagyarak között nagy verseny folyt, amiből a fogyasztó közönségnek csak előny származott, mert a verseny folytán az árak nem emelkedtek. A gyárak azonban egyszerre beszüntették az egymás közti harcot és heteken keresztül tartó tárgyalások után származott nagyobb csokoládé és cukorkagyár kartell kötött. A kartell első teendője volt, hogy a benne résztvevő gyárak részére eladási és árszabályzatot létesítsen. Ennek következménye az, hogy a csokoládé és cukorka ára emelkedett.

Az amerikai örökség

— A Déli Hírlap regénye —
Írta: KRASSÓI PAL

Megállapítottam a vizsgálat során, hogy az Albatroszban tartott bál folyamán az előző lefolyása alatt a signorinák asztalán heverő retikulájával kételtűnően babrált. Egyszer akkor, amikor a kulcsot kiszedte és másodszer, amikor visszatette azt. Közben néhány órádóval odavolt. Biztosan akkor járt a retikulájában. Akkor bizonyára odaadta a maga kis bőröndjét a safe-közbe onnan a signorináért. Komlós már alig tudta magát türtöztetni.

Uram, engedjen már egyszer kimegyet beszélni. Ismétlem, hogy Contrefroid márkái a tolvaj és erre bizonyítékom van.

Jó, hát beszélje el, amit mondani akar. Előbb azonban szeretném látni azt a bizonyítékot.

Komlós Péter belenyúlt a mellényzsebébe onnan egy összegyűrt papirlapot kivett. A cédulát kisímitotta és átnyújtotta a rendőrtisztnek:

Íme!

Rendőrtiszt átvette a cédulát, rápillantott és annak német szövegét hangosan olvasta:

Contrefroid márkái és Contrefroid márkái ez uton bucsuznak Kiss Böske. Mások jobban vigyázzon, ha még mindig amerikai örökség cseppen az ölébe. Mostanait mi jobban tudjuk használni.

nálni. Köszönjük is szépen. Magának nem árt, ha visszatér az irodáig. Adieu!

A rendőrtisztviselő ránézett Komlósnak és fitymálólág szökött:

— Ez női írás.

— Az. Valószínű, hogy a cédulát a márkiné írta, aki nagy barátságban állt Kiss Böske kisasszonnyal.

— És hogyan jutott ez a cédula ön kezébe?

— Mindent elmondok sorjában.

— Halljuk. Megígérem, hogy nem szakítom félbe újabb kérdésekkel. Kezdje.

— És Komlós beszélni kezdett:

— A bál éjszakáján Kiss kisasszony rosszul lett és a kabinjába tért. Contrefroid márkái és a márkiné, akik a társaságukban voltak, nemsokára szintén visszavonultak, mert — mint mondták — reggel korán kelnek és kirándulásra mennek. Én még egy kis időre betértem a bárba. Nem tudom pontosan megmondani, hogy meddig maradtam ott. De körülbelül reggel felé járt már az idő, amikor visszaindultam a kabinomba. A hajó folyosóin sehol egy lelket nem láttam. Az emberek, beleértve a személyzetet is, még vagy a bálban voltak, vagy pedig már mind aludtak. Amikor azonban a hosszú keresztfolyosóra értem, ahol a legtöbb kabin van, annak végén egyszerre megpillantottam Contrefroid márkait és a feleségét. Utra voltak öltözve és a márkiné magá cipelt a bőröndjeiket. A márkiné kezében is volt egy bőrönd. Amikor Kiss Böske kisasszony kabinja elé értem, a márkiné hirtelen lehajolt és lát-

Az elhanyagolt utcák javítása és új utak építése. A hosszú ideig tartó enyhe időjárás lehetővé tette, hogy a városi mérnöki hivatal utépítési programját ebben az esztendőben fokozott mértékben végezhesse. Idén a városi mérnökség huszezer négyzetméter területen végzett utjavítási munkálatokat, huszonnyolcezer négyzetméternyi területen pedig új uttesteket épített. A jövő esztendőben az utépítés még nagyobb arányokban lesz folytatható. A tél folyamán ugyanis a városi közbányban rengeteg utburkolási kockakövet készítenek. Erre a célra megfelelő gépeket szereztek be és ezenkívül új kőbányát is nyitottak. A város vezetősége úgy tervezi, hogy azokban az utcákban, ahol az uttestet jelenleg még darabos kő borítja, a régi kövezetet bazaltkockával cseréli föl.

Drágul a bányászat. A Bányászatban ebben az esztendőben rengeteg utburkolási munkát végeznek a seprükészítéssel foglalkozók. Két esztendő előtt a cirok kilója még csak két-három leibe került. A múlt évben a termés kevesebb volt és ennek következtében már öt leit is kellett egy kiló cirokért fizetni. Ebben az esztendőben közbejött az a körülmény, hogy Amerikában a nagy szárazság a ciroktermést teljesen elpusztította és Európában megjelentek az amerikai ügynökök, akik minden kapható cirokmennyiséget összevásároltak. Ezek az ügynökök végigjárták Romániát és a Bányászból is sok száz vagon cirokot szállítottak el. Az amerikai cirokvásárlás fölszoktatta az árakat és ma a Bányászatban egy kiló cirok öt leibe és ötven baniba, a jobb minőség pedig hat leibe kerül.

Megelőzött a gabonapiac. A bányászat gabonapiac az ünnepnapok után friss lendülettel indult meg az üzleti forgalom. Szilárd irányzata van a tengerinek, amely iránt élénk kereslet nyilvánul meg. Ezzel szemben a buza meglehetősen lanyha irányzatú. Valamennyi gabonaművelő és terményáruban elegendő kínálat mutatkozik. A piaci árak a következők: temesi új buza 380, torontáli új buza 390—395, zab 240, korpá 180, tavaszi árpa 300, takarmányárpa 260, muharmag 280, tökmag 440, napraforgómag 260, takarmányliszt 280, kismalmi liszt a 30/70-es besorolásból zsákval együtt 580 lei százkilónként. A löheremag 32—33, a lucernamag 40 lei kilónként.

Rendszeres hajójáratok Románia és Oroszország között. A Cetate-albai kereskedelmi kamara mozgalmat indított a Románia és Oroszország közötti rendszeres hajójáratok megindítására. A külügyminisztérium most értesítette a hatóságokat, hogy a bugazi kikötő és Odessza között a hajóközlekedés iránti kérelmüket elvben elfogadták és már érintkezésbe léptek az orosz kormányval, hogy a tervet gyakorlatilag is megvalósítsák. A rendszeres hajójáratok ügyét különben az áruforgalom és kereskedelmi kapcsolatok kiépítésével megbízott bizottság is megtárgyalja.

Művészet

Horváth Lajos szoborkiállítás a Lloyd-klubban

Horváth Lajos szobrászművész portrékiállítását a Lloyd-klub első emeleti helyiségében a művészeti élet kiemelkedő eseménye. Horváth Lajos legutóbbi kiállítását óta hatalmasat fejlődött úgy technikában, mint belsőleg, sőt az is meghatározható, hogy képességeinek leghatározottabb iránya a portré, az emberi arc, amelyet a művész valóság legigazabb jegyében kutat, vizsgál és formál meg tökéletesen. Ez a tökéletesség nála ugyanis nemcsak külső, hanem a legnagyobb mértékben bensőségteljes is, mert minden arc mögött ott látjuk az egész embert is a lélektani ábrázolás kinyilatkoztató nagyszerűségében. Körülbelül husz portrét állított ki a művész és ezek mindegyike egyformán ragadja meg figyelmünket kifejező erőteljességével. Nagyon finom a kisfiú arca klasszikus formatisztaságában. Singer főrabbi portréja igazi átszellemült, gondolkodó fej. Vlădne portréja első sorban grációzus nőieséggel kap meg, ugyanígy a 14. számú női profil. Rendkívül karakteres a hálósípkás aggastyánfej. Horváth Lajos portrékiállítását, tekintettel a közönség érdeklődésére, egész napon át megtekinthető. Flaneur.

a felismerése, hogy a márkái és a márkiné szélhámosok, akik valami gonoszság követése után menekülnek a hajóról. Akkor eszembe jutott, hogy talán az a cédula, amelyet Kiss Böske kisasszony kabinjának nyílásán becsuszattak, esetleg világhírességet derít erre az ügyre. Odafutottam a kisasszony ajtajához azzal a szándékkal, hogy bekopogtatok és fölkeltem. Azután azonban eszembe jutott, hogy hiszen rosszul érezte magát és nem lenne jó álmából fölzavarni. Meg aztán nem akartam megriasztani. Amint ott töprengtem, lenéztem a padlóra és hirtelen észrevettem, hogy a cédulának, amelyet a márkiné az ajtónyílásba dugott, egyik sarka kiféherlik. Gyorsan lehajoltam és kihúztam a cédulát. Szétnyitottam és elolvastam. A tartalmát ismeri már ön is. Ebből a cédulából azután világosan láttam egyszerre mindent. Tudtam most már bizonyosan, hogy a márkái és a felesége nemzetközi tolvajok, akik meglopták a hajó utasait.

A rendőrtisztviselő ironikus mosolylyal megjegyezte:
— Nagyszerűen adja elő ezt a mesét. Miért nem lett ön író? Pompás detektívregényeket tudna írni.

(Folyt. köv.)

Legjobban töltheti a
Szilveszter-estét
a
Palace-bárban

Rádió

Szombat, december 29. Bucuresti. 6: Rádiózenekar. 7: Hírek. 8: Felolvasás. 8.20: Uj lemezek. 9: Jazz. 11.25: Kabarézene. **Budapest.** 7.45: Torna, majd hanglemezek. 11: Hírek, utána előadás. 11.45: Előadás a dívatról. 1: Szalonkintett. 1.30: Hírek. 2.30: Zongora, gordonka játék. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfélóra. 5.45: Hírek. 6: Elbeszélés. 6.30: Magyar nóták cigánykisérettel. 7.40: Mit üzen a rádió. 8.15: Zenei képek könyv, bécsi közvetítés. 9.30: Huszár Pufi csevegése. 10: Zenekar Kalmár Pál ének számaival. 11: Hírek, majd cigánymuzsika. 12.10: Hanglemezek. Éjfél után 1.15: Hírek. **Budapest II.** Délután 5.20: Szalonzenekar. 9.40: Vonós-

négyes. 11: Hírek. **Bécs.** 1: Lemezek. 2.10: Cselló és zenekari verseny. 5.45: Lemezek. Este 10.25: Zenekar szopránénekesnővel. Éjfél után 1: Tánclemezek. **Belgrád.** Este 7.45: Az Aranyelovics nővérek éneke. 10.10: A királyi gárda fuvószzenekara. 12.10: Lemezek. **Róma.** 5.10: Zenekar. 9.10: Lemezek. 9.45: Hangverseny. **Prága.** 6: Áriaest. 6.35: Lemezek. 9: Hangverseny. 10: Lemezek. **Stuttgart.** Este 7.30: Citera. 9.15: Vidám-est. Éjfél után 1: Tánczenekar. **Strassburg.** Este 8: Lemezek. 10.30: Karácsonyi játékok. 12.30: Tánczene. **Varsó.** Este 8: Lemezek. 8.30: Vidám zene. 10: Beethoven hangverseny. Balzam zongoraművésszel. 11.15: Tánczene.

Vasárnap, december 30. Bucuresti. Lapzártáig nem érkezett meg a hivatalos műsor.

Budapest. 10.15: Hírek. 11: Szentmise, Jandik József hittanár evangélium után prédikál. 12.15: Unitárius istentisztelet Józán Miklós dr. prédikációjával. 1.30: Operaházi zenekar. 3: Hanglemezek. 4: Gazdasági előadás. 4.50: Klarinét zongorakisérettel. 5.30: Előadás. 6: Szalonzenekar. 6.35: A modern nő ezer arca, vidám csevegés. 7: Cigánymuzsika. 7.50: Móríc Zsigmond elbeszélése. 8.20: Ének zongorakisérettel. 9: Kis színpad. Két egyfelvonásos. 10: Jazz zenekar. 10.40: Hírek, sport. 11: Katonazenekar. 12.15: Cigánymuzsika. Éjfél után 1.10: Hírek. **Budapest II.** Déli 1.35: Cigánymuzsika. 3: Postászenekar. 5: Hanglemezek. 6.40: Zenekari hangverseny. 7.20: Előadás. 8: Cigánymuzsika. 8.35: A könnyelmű francia. Eckhardt Sándor dr. egyetemi tanár előadása. 9.10:

Hegedű zongorakisérettel. 10.10: 10.45: Hangverseny. **Bécs.** 12.20: Szukos zongoraművésszel. 5: Könnyű ézene. 6.40: Gitárzene. 10: Szimfoni Éjfél után 1: Rigó Jancsi és cigányzenemuzsikál. **Belgrád.** Este 7.30: Hegedű zongorakisérettel. 9.30: Operaest. 12: déglői zene. **Berlin.** 5: Tarka délután. Orgonaművész játéka. **Róma.** 2.30: Mlemezek. 6: Hangverseny. 11: Tarka **Prága.** 1.15: Tarka műsor zenével. 9.30: Hangverseny. 11.30: Jazz. **Strasburg.** 5: Hangverseny. Éjfél 12.30: Tán **Stuttgart.** Este 8: Vonós-négyes. 11.30: után 1: Hangverseny. **Varsó.** 1.15: Hangverseny. Este 10.25: Vidám est. 11.15: Rezene.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Allástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell besüdeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket feivesz: Ceta (Belvárosban); Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața Sft. Gheorghe (Szt. György tér) 4. Fabrică (Gyár.); Kardos-Strai Piața Traian (Kossuth-tér) és Str. Mercur (Gránátos-u.) sarok. P. Traian pele Carol (Józsefvárosban); M. Trafic, Piața Küttl. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Perfekt szobaleány
éves bizonyítványokkal január 1-re felvétetik. Cim a kiadóban. (2029)

Mindenes szakácsnő
gyermekszertető, január 1-re, hosszabb bizonyítvánnyal felvétetik. Székely, III., Str. Odobescu 30. (2031)

Jól főző
tisztza, megbízható nőt keresek mindenek. Belv. Bánati Bank egyesület, III. em. ajtó 3. (Szinház mellett.) (2033)

Állást keres

Olcsó varrónő
házhoz ajánlközik. Cimeket „Fehérneműt vállal” jelíggére a kiadóba kérek. (2016)

OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen



Adás-vétel

Két kerekű
tolókocsi, megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. (223)

Autóbuszt
30—40 személyest és egy motorbiciklit keresek megvételre. Molnár, III., Str. Romulus (volt Hattyu-u.) 13. (2027)

Rongyokat
gépek tisztítására keresek. Cimeket „Gépház” jelíggére a kiadóba kérek. (1013)

Vaskályhák eladók
II. ker., Str. Estonia 8. Kosár Józsefnél, a viztorony közelében, Kimmel-telep szélén. (2028)

Lakás

3 szobás lakások,
Bánati-házban, 2 szobás irodahelyiség az I. emeleten, 2 szobás irodahelyiség a Kossakházban a földszinten, azonnal kiadó. Bővebbet Temesvári Bank, házgondnokságánál. (2599)

Butorozott szoba
1—2 személy részére, esetleg teljes ellátással, kiadó. Bulev. Berthelot (volt Kossuth Lajos-u.) 3. II. em. 9. (1020)

Egy szobás
fürdőszobás lakást, lehetőleg villamoshoz közel, keresek. Cimeket „Komoly lakó” jelíggére a kiadóba kérek. (1012)

Azonnal kiadó
Batthyányi-utca 8. szám alatt 4 szobás modern lakás, frissen festve és mázolyva. Bővebbet Dr. Gyulay. Telefon 23-34. (2032)

Bérbeadó
az Eminescu (volt Zápolya-utca) 4. számú Singruen-házban, irodának, vagy rendelőnek alkalmas 2 utcai szoba. Bővebbet Bulev. Reg. Ferdinand 4. (2030)

Kombinéfüzők Princessfüzők
Orvosilag rendelt haskötők, alkalmi füzők, melltartók
„Sanitaria”
Timisoara,
Bulevardul Berthelot 21
Telefon 23-95



Különféle

Utlevél és igazolvány
fénykép, 3 drb. 60 lei (nem gyors fénykép). Elkészül 24 óra alatt. Kossák udvari fényképész, Timisoara, Piata Bratianu (Sft. Gheorghe). (2015)

Paál Rózsi szakácskönyve
gazdag tartalommal megjelent.
Ára 70.— lei
Kapható a
Déli Hírlap kiadóhivatalában

Gazdag raktár
márkás festmények, porcellánok, bronzok, valódi perzsaszőnyegek és még sok-sok más műtárgyban. Különféle antik és modern butorok egész szobák, vagy egyes butordarabok, márványoszlopok stb. stb.
Mielőtt ajándékot vásárol látogassa meg
Belgiana bizományi üzletét
Timisoara I., Strada Eminescu

Minék örül legjobban a gyermek?
Egy szép és jó könyvne
Előfizetőink és olvasóink a Déli Hírlap kiadóhivatalában a következő könyveket kaphatják önköltségi árban:
Benedek Elek: Öcsike levelei 30.
Swift: Gulliver utazásai 30.
Tábori Piroksa: Amit szél urfi mesél 30.
Benedek Elek: Vidám mesék 42.
Radó Vilmos: Ujvári Miklós 45.
Cooper: Az utolsó mohikán 50.
Burnett: A kis lord 60.
Aszlányi Károly: Kalandos vakáció 108.
May Károly uti kalandjai 120.
És még sok más gyermek- és ifjúsági kiadvány. Vidéki előfizetőinknek postán küldött portó hozzászámításával.

Déli Hírlap kiadóhivatala
Timisoara, Piața Bratianu
A Déli Hírlap előfizetői havi 25 leieé
olvashatják a legjobb magyar és német könyveket a **CULTURA** könyvkereskedésben
Timisoara, IV., Bulevardul
Külsőnkönyvtárába
Mindennap cserélhető

Nagy mesedélután és gyermekszínház a Magyar Házban
a legjobb kis művészek és művésznők felléptével
Ma, december 29 és holnap 30-án délután 1/2 4 órakor legyen ott mindenki!

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépen